

Impôt sur le revenu—Loi

M. Guay: Ah oui, ce ne sont pas mes affaires et, monsieur le président, il renie, par exemple, il est moins bavard lorsque le premier ministre de l'Ontario a dit qu'il ferait campagne à côté du chef du parti conservateur progressiste, monsieur l'Orateur, j'espère que le député de Joliette sera là lui aussi, et là on va voir jusqu'à quel point il fait de la petite politique à la Chambre.

[Traduction]

L'Orateur suppléant (M. Turner): A l'ordre. Comme il est 5 h 45, il est de mon devoir, conformément à l'ordre adopté le 6 juin 1978, d'interrompre les délibérations et mettre immédiatement aux voix toutes motions nécessaires pour trancher la question dont la Chambre est saisie.

Le vote porte sur la motion inscrite au nom du ministre des Finances (M. Chrétien). Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion? Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

L'Orateur suppléant (M. Turner): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

L'Orateur suppléant (M. Turner): A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

L'Orateur suppléant (M. Turner): Qu'on appelle les députés.

(La motion de M. Chrétien, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 49)

POUR

Messieurs

Abbott
Allmand
Anderson
Andras
(Port Arthur)
Andres
(Lincoln)
Appolloni (M^{me})
Baker
(Gander-Twillingate)
Basford
Béchar
Bégin (M^{lle})
Blais
Blaker
Blouin
Boulangier
Buchanan
Bussièr
Caccia
Campbell
(LaSalle-Émard-Côte
Saint-Paul)
Chrétien
Clermont
Collenette
Comtois
Condon
Corbin

Corriveau
Côté
Cullen
Cyr
Danson
Dawson
De Bané
Demers
Douglas
(Bruce-Grey)
Duclos
Dupont
Dupras
Duquet
Faulkner
Fleming
Flynn
Foster
Francis
Gauthier
(Ottawa-Vanier)
Goodale
Gray
Guay
Guilbault
Harquail
Herbert
Holt (M^{me})
Hopkins

Horner
Isabelle
Jamieson
Kaplan
Lachance
Lajoie
Lamontagne
Landers
Lang
Langlois
Laniel
Lapointe
Leblanc
(Laurier)
LeBlanc
(Westmorland-Kent)
Lefebvre
Loiselle
(Chambly)
Loiselle
(Saint-Henri)
Lumley
MacDonald
(Cardigan)
MacEachen
MacFarlane
MacGuigan
Maine
Marceau

Messieurs

Martin
McIsaac
McRae
Milne
Munro
(Hamilton-Est)
Nicholson (M^{lle})
O'Connell
Ouellet
Pearsall
Pelletier
Penner

Philbrook
Pinard
Prud'homme
Railton
Reid
Roberts
Rompkey
Roy
(Timmins)
Roy
(Laval)
Sauvé (M^{me})

Savard
Smith
(Saint-Jean)
Stollery
Tessier
Trudeau
Trudel
Turner
Watson
Whelan
Wood
Yanakis
Young—108.

CONTRE

Messieurs

Alexander
Allard
Andre
(Calgary-Centre)
Baker
(Grenville-Carleton)
Baldwin
Balfour
Bawden
Beatty
Benjamin
Blackburn
Brewin
Brisco
Broadbent
Caouette
(Villeneuve)
Caouette
(Témiscamingue)
Clark
(Rocky Mountain)
Clarke
(Vancouver Quadra)
Coates
Cossitt
Crosbie
Darling
Dinsdale
Dionne
(Kamouraska)
Douglas
(Nanaimo-Cowichan-
Les Îles)
Ellis
Epp
Firth
Forrestall

Fraser
Friesen
Gauthier
(Roberval)
Gillies
Graffley
Halliday
Hamilton
(Qu'Appelle-Moose
Mountain)
Hargrave
Hees
Hnatyshyn
Hogan
Holmes
Huntington
Jarvis
Jelinek
Jones
Kempling
Knowles
(Winnipeg-
Nord-Centre)
Knowles
(Norfolk-Haldimand)
Lambert
(Bellechasse)
Lambert
(Edmonton-Ouest)
Laprise
La Salle
Lawrence
Leggatt
MacDonald
(Egmont)
MacDonald (M^{lle})
(Kingston
et les Îles)

MacKay
Macquarrie
Masniuk
Mazankowski
McCain
McGrath
McKenzie
McKinley
McKinnon
Mitges
Muir
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Murta
Neil
Nowlan
Nystrom
Oberle
Orlikow
Paproski
Patterson
Peters
Pigott (M^{me})
Ritchie
Roche
Rynard
Saltsman
Schellenberger
Scott
Smith
(Churchill)
Stanfield
Stevens
Towers
Whiteway
Wise
Yewchuk—90.

● (1802)

M. l'Orateur: Je déclare donc la motion adoptée.

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 2^e fois, est renvoyé au comité plénier.)

M. Baker (Grenville-Carleton): Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement au sujet des travaux prévus pour demain. Le ministre des Finances a-t-il une motion modifiée des voies et moyens dont il pourrait nous donner avis dès maintenant?

M. Chrétien: Monsieur l'Orateur, j'ai déjà répondu à cette question. J'ai fait une proposition à l'opposition qui l'a rejetée.

Des voix: Oh, oh!

Des voix: Non, ce n'est pas vrai.

M. l'Orateur: Comme il est passé 6 heures, la Chambre s'ajourne à 2 heures demain.

(A 6 h 12, la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)